2025/2589

19.12.2025.

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2589

od 18. prosinca 2025.

o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba”), a posebno njezin članak 9. stavak 4.,

budući da:

1. POSTUPAK

1.1. Pokretanje postupka

(1) Europska komisija („Komisija”) pokrenula je 31. listopada 2024. antidampinški ispitni postupak u vezi s uvozom kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine („predmetna zemlja” ili „NRK”) na temelju članka 5. osnovne uredbe. Objavila je Obavijest o pokretanju postupka u *Službenom listu Europske unije* ([2]) („Obavijest o pokretanju postupka”).

(2) Komisija je pokrenula ispitni postupak na temelju pritužbe koju su 17. rujna 2024. podnijeli Balchem Italia Srl („Balchem”) i Taminco BV („Taminco”) („podnositelji pritužbe”). Pritužbu je podnijela Unijina industrija kolin klorida u smislu članka 5. stavka 4. osnovne uredbe. Pritužba je sadržavala dokaze o dampingu i posljedičnoj materijalnoj šteti koji su dostatna osnova za pokretanje ispitnog postupka.

1.2. Evidentiranje

(3) Komisija je Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2025/92 ([3]) („uredba o evidentiranju”) uvela obvezno evidentiranje uvoza predmetnog proizvoda.

1.3. Privremene mjere

(4) U skladu s člankom 19.a osnovne uredbe Komisija je 2. lipnja 2025. stranama dostavila sažetak predloženih pristojbi i pojedinosti o izračunu dampinških marži i marži dostatnih za uklanjanje štete nanesene industriji Unije. Zainteresirane strane pozvane su da u roku od tri radna dana dostave primjedbe na točnost izračuna.

(5) Iako je poziv na podnošenje primjedaba bio ograničen na točnost izračuna ([4]), tri proizvođača izvoznika (Jinan Pharmaceuticals („Jinan”), Shandong Aocter Feed Additives Co. Ltd. („Aocter”), Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. („FY Feed”) i njegovo povezano društvo, Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd („YB”)) i jedan nepovezani uvoznik (Kirsch Pharma GmbH („Kirsch”)) dostavili su niz primjedaba o sadržaju. Te primjedbe potom su ponovljene nakon privremene objave i analizirane su u odjeljcima 1.4. i 2.2. u nastavku.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) SL C, C/2024/6602, 31.10.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6602/oj.
([3]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2025/92 od 20. siječnja 2025. o uvođenju obveznog evidentiranja kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L, 2025/92, 21.1.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/92/oj).
([4]) U dokumentu prethodne objave izričito se navodi sljedeće: „Primjedbe trebaju biti ograničene na točnost izračuna. Komisija u ovoj fazi u obzir uzima samo primjedbe koje se odnose na administrativne pogreške. To uključuje pogreške u zbrajanju, oduzimanju ili drugoj aritmetičkoj funkciji, pogreške zbog netočnog kopiranja, dupliciranja, primjene nedosljednih mjernih jedinica ili stopa konverzije i druge slične vrste pogrešaka koje Komisija smatra administrativnima. Sve ostale primjedbe razmotrit će se tek nakon objave privremenih mjera”.

(6) Komisija je 30. lipnja 2025. Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2025/1288 ([5]) („privremena uredba”) uvela privremene antidampinške pristojbe na uvoz kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

1.4. **Daljnji postupak**

(7) Nakon objave osnovnih činjenica i razmatranja na temelju kojih je uvedena privremena antidampinška pristojba („privremena objava”) jedan nepovezani uvoznik (Kirsch), tri proizvođača izvoznika (Jinan, FY Feed i Aocter) i Kineska komora za uvoz/izvoz prehrambenih proizvoda, poljoprivrednih proizvoda i nusproizvoda životinjskog podrijetla („CFNA”) ([6]) dostavili su pisane podneske u kojima su iznijeli stajališta o privremenim nalazima u roku iz članka 2. stavka 1. privremene uredbe.

(8) Strankama koje su to zatražile omogućeno je saslušanje. Održana su saslušanja s nepovezanim uvoznicima Van Eeghenom NV (dalje u tekstu „Van Eeghen”) i Kirschom.

(9) U svojim primjedbama na privremene mjere CFNA je naveo da Komisija nije na odgovarajući način objavila kako je utvrdila opseg industrije Unije, da nije objavila ključne podatke o proizvodnom kapacitetu, proizvodnji, prodaji, izvozu i potrošnji različitih oblika kolin klorida u industriji Unije te da nije objavila posebnu metodologiju upotrijebljenu za izračun dampinške marže (objavljeni su samo profitna marža i troškovi zaštite okoliša i rada). Smatrao je i kritizirao da su objavljene informacije ograničene na konačne zaključke bez otkrivanja temeljnog obrazloženja ili postupka izračuna te je smatrao da su to postupovni nedostaci zbog nedovoljne objave, čime se postupak preispitivanja čini besmislenim u biti, a zainteresirane strane isključuju iz pristupa informacijama i sprečavaju da ispitaju i provjere preliminarno utvrđivanje Komisije te da znatno osporavaju ili pruže protudokaze, što je ozbiljno ugrozilo sposobnost zainteresiranih strana, uključujući CFNA-a, da razumno ostvare pravo na obranu i potkopalo postupovnu pravdu. Nakon konačne objave ponovljene su neke od tih primjedaba.

(10) Komisija se s tim nije složila. Pojasnila je da su izračuni dampinga i štete specifični za društvo i da sadržavaju povjerljive pojedinosti koje se stoga otkrivaju samo predmetnim strankama. No, metodologije na kojima se temelje ti izračuni i razine pristojbi koje iz toga proizlaze za dampinške marže odnosno marže štete u potpunosti su objašnjene u odjeljcima 3.5. i 6.1. privremene uredbe. Komisija je u privremenoj uredbi objasnila i kako je odredila industriju Unije.

(11) Uz to je Komisija na raspolaganje stavila i ocijenila ključne podatke industrije Unije za koje je CFNA tvrdio da nedostaju te je objasnila izvore tih podataka.

(12) Komisija je nastavila prikupljati i provjeravati sve informacije koje je smatrala potrebnima za svoje konačne nalaze. Pri donošenju konačnih nalaza Komisija je razmotrila primjedbe koje su dostavile zainteresirane strane i prema potrebi revidirala svoje privremene zaključke.

(13) Komisija je obavijestila sve zainteresirane strane o osnovnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih namjerava uvesti konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine („konačna objava”). Svim je stranama odobren rok u kojem su mogle iznijeti primjedbe na konačnu objavu. Stranama koje su to zatražile isto je tako omogućeno da budu saslušane.

(14) Nakon konačne objave primjedbe su dostavili Aocter, CFNA, FY Feed, Kirsch i YB. Održano je saslušanje s Kirschom.

([5]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2025/1288 od 27. lipnja 2025. o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L, 2025/1288, 30.6.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1288/oj).

([6]) CFNA u ovom postupku zastupa sljedeće proizvođače izvoznike: Taian Havay Chemicals Co., Ltd., Liaoning Biochem Co., Ltd., Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd. i Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.

1.5. **Tvrdnje o pokretanju postupka**

(15) Budući da nisu dostavljene nikakve primjedbe o pokretanju postupka, potvrđeni su zaključci iz uvodnih izjava od 6. do 12. privremene uredbe.

1.6. **Odabir uzorka**

(16) Budući da nije bilo primjedaba na odabir uzorka, potvrđeni su zaključci iz uvodnih izjava od 13. do 17. privremene uredbe.

1.7. **Odgovori na upitnik i posjeti radi provjere**

(17) Komisija je ispravila administrativnu pogrešku u uvodnoj izjavi 20. privremene uredbe. Odgovor na upitnik nisu dostavili jedan nepovezani uvoznik i jedan korisnik, nego dva uvoznika proizvoda iz ispitnog postupka (Kirsch i Van Eeghen).

(18) S obzirom na tu izmjenu te u izostanku primjedaba, potvrđene su uvodne izjave od 18. do 21. privremene uredbe.

1.8. **Razdoblje ispitnog postupka i razmatrano razdoblje**

(19) Podsjeća se da razdoblje ispitnog postupka traje od 1. listopada 2023. do 30. rujna 2024. i da je razmatrano razdoblje od 1. siječnja 2021. do kraja razdoblja ispitnog postupka. Budući da nije bilo primjedaba, potvrđena je uvodna izjava 22. privremene uredbe.

2. **PREDMETNI PROIZVOD I ISTOVJETNI PROIZVOD**

2.1. **Proizvod iz ispitnog postupka, predmetni proizvod i istovjetni proizvod**

(20) Budući da nije bilo primjedaba, potvrđene su uvodne izjave od 23. do 30. privremene uredbe.

2.2. **Tvrdnje o opsegu proizvoda**

(21) Nakon prethodne objave i uvođenja privremenih mjera primjedbe o opsegu proizvoda dostavili su u pisanom obliku i/ili su ih na saslušanju predstavili proizvođač izvoznik Jinan, nepovezani uvoznici Kirsch i Van Eeghen, CFNA, podnositelji pritužbe i društvo Algry Química.

2.2.1. *Tvrdnje o isključenju kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude*

2.2.1.1. Tvrdnje i stajališta zainteresiranih strana o tim tvrdnjama

(22) Jinan, Kirsch i Van Eeghen ponovili su tvrdnju koja je već iznesena u privremenoj fazi da bi kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje trebalo smatrati različitim proizvodima s obzirom na postojeće razlike u pogledu proizvodnog postupka, čistoće i različitog ponašanja na tržištu, uključujući cijene. S obzirom na te razlike, ustrajali su na tome da se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude isključi iz mjera. Podnositelji pritužbe i Algry Química podržali su privremenu odluku Komisije da se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude ne isključi iz opsega proizvoda obuhvaćenog ispitnim postupkom.

(23) Kad je riječ o proizvodnom postupku, Komisija je u uvodnoj izjavi 34. privremene uredbe utvrdila da se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje proizvode na isti način, ali da kolin klorid koji se prodaje prehrambenoj industriji iziskuje više standarde testiranja i potvrde o testiranju. U svojim primjedbama na privremene mjere Van Eeghen je naglasio da je proizvodni postupak za kolin klorid namijenjen za hranu za ljude strukturiraniji i podrazumijeva veća ulaganja i troškove proizvodnje, da podliježe strožem nadzoru kvalitete te da njegova ambalaža ima tehničke značajke koje nisu prisutne kod ambalaže kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje. Kirsch je tvrdio i da su troškovi proizvodnje kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude sami po sebi viši od troškova kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje.

(24) Podnositelji pritužbe tvrdili su da se kolin klorid, u bilo kojem obliku i bilo koje čistoće i koncentracije, dobiva od istih sirovina i istim kemijskim postupkom, što u konačnici dovodi do kemijski istog rezultata. Stoga su smatrali da su kolin klorid namijenjen za hranu za životinje i kolin klorid namijenjen za hranu za ljude dvije vrste istog proizvoda. Algry Química, jedini proizvođač iz Unije koji je opskrbljivao oba tržišta u razmatranom razdoblju, izjavio je da proizvodi tekući kolin klorid namijenjen za hranu za životinje i kolin klorid namijenjen za hranu za ljude, a oba imaju isti proizvodni postupak. Međutim, napomenuo je da se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude podvrgava daljnjoj preradi za centrifugiranje i kristalizaciju, što podrazumijeva dodatne troškove proizvodnje.

(25) Kad je riječ o čistoći, Jinan, Van Eeghen i Kirsch tvrdili su da je kolin klorid namijenjen za hranu za ljude čista tvar u obliku kristala ili kristalnog praha, razine čistoće veće od 98 %, dok kolin klorid namijenjen za hranu za životinje ima nižu razinu čistoće, obično ispod 90 %. Tu su tvrdnju osporavali podnositelji pritužbe ([7]), koji su tvrdili da su kriteriji čistoće kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude u osnovi jednaki onima utvrđenima za kolin klorid namijenjen za hranu za životinje. Taj se zaključak temeljio na usporedbi zahtjeva čistoće kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje kako su utvrđeni u Provedbenoj uredbi Komisije (EU) br. 795/2013 ([8]) o odobrenju kolin-klorida kao dodatka hrani za sve životinjske vrste, s jedne strane, i, s druge strane, u članku 5. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([9]) o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani, u članku 4. stavku 4. Direktive 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([10]) o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani i u članku 15. stavku 5. Uredbe (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([11]) o hrani za dojenčad i malu djecu, hrani za posebne medicinske potrebe i zamjeni za cjelodnevnu prehranu pri redukcijskoj dijeti.

(26) Van Eeghen i Kirsch nadalje su tvrdili, pozivajući se na Food Chemical Codex (FCC) ([12]), da se na kolin klorid namijenjen za hranu za ljude primjenjuju viši standardi u pogledu testiranja i kontrole kvalitete kako bi se potvrdila razina čistoće prema primjenjivim propisima za prehranu ljudi. Podnositelji pritužbe osporavali su da bi različiti standardi testiranja kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude doveli do znatno većih troškova.

(27) S obzirom na razlike u razini čistoće i proizvodnom postupku te različite krajnje namjene, Jinan, Van Eeghen i Kirsch tvrdili su da se razina cijene i tržišno ponašanje kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude znatno razlikuju od onih kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje. Jinan i Kirsch u svojim su podnescima tvrdili da je cijena kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude 5 do 8 puta viša od cijene kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje. Razlika u cijenama bila bi posljedica viših zahtjeva u pogledu razine čistoće i dodatnih faza u proizvodnom procesu.

(28) Podnositelji pritužbe tvrdili su da namjena kolin klorida (za hranu za životinje ili za hranu za ljude) nije glavni uzrok troškova jer se za dobivanje obiju vrsta kolin klorida upotrebljavaju iste sirovine i kemijski postupak. Prema podnositeljima pritužbe, primarni troškovni čimbenici koji utječu na jediničnu cijenu su oblik (npr. kristalni prah, kolin klorid na nosaču) i količina.

(29) Algry Química tvrdio je da je prodajna cijena kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude doista viša od kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje, odražavajući dodatne troškove prerade i specifično tržišno ponašanje kupaca kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude. Međutim, Algry Química nije kvantificirao dodatne troškove ni razliku u cijeni između dviju različitih vrsta proizvoda.

([7]) Podnesak registriran pod referentnim brojem TRON t25.007798.

([8]) Provedbena uredba Komisije (EU) br. 795/2013 od 21. kolovoza 2013. o odobrenju kolin-klorida kao dodatka hrani za sve životinjske vrste (SL L 224, 22.8.2013., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/795/oj).

([9]) Uredba (EZ) br. 1925/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o dodavanju vitamina, minerala i određenih drugih tvari hrani (SL L 404, 30.12.2006., str. 26., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1925/oj).

([10]) Direktiva 2002/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 10. lipnja 2002. o usklađivanju zakona država članica u odnosu na dodatke prehrani (SL L 183, 12.7.2002., str. 51., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/46/oj).

([11]) Uredba (EU) br. 609/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. lipnja 2013. o hrani za dojenčad i malu djecu, hrani za posebne medicinske potrebe i zamjeni za cjelodnevnu prehranu pri redukcijskoj dijeti te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 92/52/EEZ, direktiva Komisije 96/8/EZ, 1999/21/EZ, 2006/125/EZ i 2006/141/EZ, Direktive 2009/39/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i uredbi Komisije (EZ) br. 41/2009 i (EZ) br. 953/2009 (SL L 181, 29.6.2013., str. 35., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/609/oj).

([12]) Dostavljeni dokazi podliježu autorskim pravima i ne mogu se otkriti.

(30) Kirsch je uz to tvrdio da u EU-u nema dovoljno proizvodnih kapaciteta za kolin klorid namijenjen za hranu za ljude da bi se zadovoljila potražnja na tržištu Unije. No ta tvrdnja nije bila poduprta dokazima. U vezi s tim pitanjem podnositelji pritužbe obavijestili su Komisiju da mogu proizvoditi kolin klorid za tržište hrane uz vrlo mala dodatna ulaganja i u kratkom roku. Tvrdili su da bi bili spremni to činiti ako postoji potražnja i ako su tržišni uvjeti pošteni. Osim toga, Algry Química tvrdio je da će u slučaju potražnje povećati svoju proizvodnju ako su tržišni uvjeti pošteni.

(31) Van Eeghen tvrdio je i da bi ispitni postupak trebao slijediti pristup iz Odluke Komisije 2012/343/EU ([13]) o uvozu sojinih bjelančevina iz NRK-a, u kojoj je Komisija razlikovala upotrebu za hranu i hranu za životinje, a opseg proizvoda smanjen je na zahtjev podnositelja pritužbe. Van Eeghen je uputio i na ustaljenu sudsku praksu, spominjući presudu Općeg suda od 28. veljače 2017., *Yingli Energy*, predmet T-160/14, ECLI:EU:T:2017:125, t. 111 ([14]), presudu Općeg suda od 25. siječnja 2017., *Rusal Armenal ZAO*, predmet T-512/09 RENV, ECLI:EU:T:2017:26, t. 151 ([15]) i presudu Općeg suda od 21. lipnja 2023., *Guangdong Haomei New Materials and Guangdong King Metal Light Alloy Technology*, predmet T-326/21, ECLI:EU:T:2023:347, t. 66 ([16]).

(32) U uvodnoj izjavi 35. privremene uredbe upućuje se na podnesak Algry Quimice u kojem je istaknuto da postoji rizik od izbjegavanja mjera za kolin klorid namijenjen za hranu za životinje ako bi kolin klorid namijenjen za hranu za ljude bio isključen iz mjera. Nakon uvođenja privremenih mjera Van Eeghen je smatrao da je rizik od izbjegavanja mjera zanemariv jer je smatrao da bi razlike u obliku, određivanju cijena i ambalaži između tih dviju vrsta primjene omogućile lako razlikovanje tih dviju vrsta predmetnog proizvoda u carinskim provjerama. Kirsch je tvrdio da preusmjeravanje kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude u kolin klorid namijenjen za hranu za životinje ne bi bilo ekonomski prikladno i u praksi održivo zbog regulatornih zahtjeva koji se primjenjuju na vrste proizvoda namijenjenog za hranu za ljude. Nakon konačne objave Kirsch je tvrdio da je rizik od izbjegavanja mjera u slučaju isključenja kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude zanemariv jer se izbjegavanje mjera lako može spriječiti.

(33) Podnositelji pritužbe nisu se složili te su smatrali da je rizik od izbjegavanja mjera stvaran i prisutan. To bi u osnovi bilo zbog i. vrlo slične čistoće tih dvaju proizvoda; ii. činjenice da ih svi proizvođači koji posluju na tržištu Unije mogu proizvoditi i iii. činjenice da bi se tekući kolin klorid mogao uvoziti u Uniju u tekućem obliku navodno radi kristalizacije, tj. za tržište hrane za ljude i stoga bez carine, ali bi se nakon carinjenja mogao prodavati na tržištu hrane za životinje.

2.2.1.2. Komisijina analiza primjedaba

(34) Komisija je preliminarno podsjetila da je važno pravilo za utvrđivanje čine li vrste proizvoda jedan proizvod to da imaju ista osnovna fizička, tehnička i/ili kemijska svojstva. Drugim riječima, eventualno postojanje različitih proizvodnih postupaka samo po sebi nije relevantno za određivanje je li vrsta proizvoda različit proizvod pod uvjetom da su vrste proizvoda proizvedene navedenim postupcima slične u smislu osnovnih fizičkih, tehničkih i kemijskih obilježja. Isto tako, drukčija krajnja namjena možda neće biti odlučujući čimbenik ako su osnovna fizička, tehnička i kemijska svojstva ista i ako razlike u troškovima i cijenama same po sebi ne opravdavaju zaključak da bi se određena skupina proizvoda trebala smatrati različitim proizvodom, pod uvjetom da ta vrsta ima ista osnovna fizička, tehnička i kemijska svojstva kao predmetni proizvod.

(35) Kad je riječ o biti, Komisija je potvrdila da se obje strane slažu da je prva faza proizvodnog procesa slična ili identična i za kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i za kolin klorid namijenjen za hranu za životinje, pri čemu daljnja proizvodnja kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude podrazumijeva strože zahtjeve od kolin

([13]) SL L 168, 28.6.2012., str. 38., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/343/oj.
([14]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:62014TJ0160.
([15]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:62009TJ0512(01).
([16]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/HR/TXT/HTML/?uri=CELEX:62021TJ0326.

klorida namijenjenog za hranu za životinje u pogledu ispitivanja i kontrole kvalitete. Isto tako, postupci centrifugiranja i kristalizacije predstavljaju daljnju fazu prerade iz tekućine u krutu tvar nakon postupka pročišćavanja kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude. Unatoč tome što bi kolin klorid namijenjen za hranu za ljude mogao biti podvrgnut posebnom postupku pročišćavanja i zatim sušenja, te dvije vrste proizvoda ne razlikuju se u razini čistoće ([17]). S obzirom na ta razmatranja Komisija je smatrala da proizvodni postupak za te dvije vrste proizvoda nije bitno različit.

(36) Komisija je napomenula da kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje imaju različite prodajne cijene koje se određuju prema različitim skupinama kupaca te dodatne faze proizvodnje, ispitivanja i certificiranja za vrste proizvoda namijenjenog za hranu za ljude. Međutim, ti su dodatni koraci po svemu sudeći ograničeni i nijedna zainteresirana strana nije dostavila provjerljive podatke koji pokazuju razliku u troškovima proizvodnje. U svakom slučaju, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 34., čak ni znatno drukčija prodajna cijena nije element kojim bi se opravdalo isključenje vrste proizvoda iz opsega proizvoda.

(37) Komisija je podsjetila da je tržište proizvoda namijenjenog za hranu za ljude relativno malo i procjenjuje se da čini najviše 5 % tržišta Unije. Stoga, i s obzirom na činjenicu da su sva tri proizvođača iz Unije navela da imaju kapacitete i spremnost da opskrbljuju tržište hrane za ljude nakon uspostave ravnopravnih uvjeta, Komisija je smatrala da sigurnost opskrbe kolin kloridom namijenjenim za hranu za ljude nije ugrožena.

(38) Komisija je naposljetku napomenula da bi se rizik od izbjegavanja mjera mogao ostvariti na različite načine, napominjući da se oblik, cijena i ambalaža mogu prilagoditi u tu svrhu ako se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude isključi iz opsega proizvoda.

(39) Kad je riječ o Van Eeghenovoj tvrdnji sažetoj u uvodnoj izjavi 31., Komisija je napomenula da je u Odluci 2012/343/EU zahtjev podnositelja pritužbe da se iz opsega proizvoda isključe jednostavne koncentrirane sojine bjelančevine vrste koja se upotrebljava za hranidbu životinja prihvaćen s obzirom na nedosljedne podatke o industriji EU-a, uzimajući u obzir jasne tehničke i kemijske razlike te razlike povezane s tržištem između tih dviju vrsta sojinih bjelančevina. Komisija je nedosljednost podataka smatrala relevantnim čimbenikom koji je doveo do smanjenja opsega proizvoda u Odluci 2012/343/EU. U tom se slučaju, nakon ograničenja opsega proizvoda, smatralo da jedino društvo koje proizvodi vrstu proizvoda isključenu iz opsega proizvoda više nije dio industrije Unije jer je proizvodilo samo isključenu vrstu proizvoda. Komisija je smatrala da se okolnosti koje su dovele do ograničenja opsega proizvoda i revizije industrije Unije u tom predmetu o sojinim bjelančevinama ne primjenjuju u ovom postupku jer Algry Quimica, proizvođač kolin klorida iz Unije, proizvodi i kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje, a podnositelji pritužbe naveli su da ga mogu proizvesti i da će ga proizvoditi čim postane gospodarski održiv. Stoga se odbacuje Van Eeghenova tvrdnja da bi trenutačni zahtjev za isključenje proizvoda trebalo prihvatiti s obzirom na postupanje Komisije kako je sažeto u Odluci 2012/343/EU.

2.2.1.3. Zaključak

(40) Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 26. privremene uredbe, kolin klorid se proizvodi u trima reakcijskim procesima koji slijede jedan za drugim. Prvo, metanol reagira s amonijakom, čime nastaje trimetilamin („TMA”). Drugo, TMA reagira s klorovodičnom kiselinom („HCl”), pri čemu nastaje trimetilamin hidroklorid. Treće, trimetilamin hidroklorid reagira s etilen oksidom, pri čemu nastaje tekući kolin klorid. To je kemijski jedini način proizvodnje kolin klorida i on određuje osnovna kemijska svojstva, bez obzira na namjenu, oblik ili upotrebu. Iste sirovine i ista kemijska reakcija upotrebljavaju se za proizvodnju kolin klorida, bilo da je njegov konačni oblik namijenjen za hranu za životinje ili za hranu za ljude. Nakon što se tako proizvede tekući kolin klorid, može se upotrebljavati i u hrani za životinje i u hrani za ljude.

(41) Komisija je analizirala argumente dostavljene u potporu tvrdnji o isključenju kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude iz opsega proizvoda u uvodnim izjavama od 34. do 37. Potvrdila je homogenost opsega proizvoda u ovom ispitnom postupku. Osim toga, Komisija je zaključila da ograničavanje mjera samo na kolin klorid namijenjen za hranu za životinje može ugroziti učinkovitost mjera na štetu industrije Unije stvaranjem rizika od izbjegavanja mjera.

([17]) Prema dokumentu EFSA-e *Assessment of the feed additive consisting of choline chloride for all animal species for the renewal of its authorisation* „u postojećem odobrenju utvrđuje se najmanji sadržaj čistoće kolin klorida u aktivnoj tvari od 99 % na bezvodnoj osnovi”.

2.2.2. *Ostale tvrdnje o opsegu proizvoda*

(42) Nakon uvođenja privremenih mjera CFNA je tvrdio da bi Komisija trebala ograničiti opseg proizvoda samo na jednu od dviju vrsta proizvoda iz ispitnog postupka, tj. primarni ili prerađeni kolin klorid, ili umjesto toga provesti neovisne procjene. CFNA je tvrdio da primarni kolin klorid (koji nije pomiješan s nosačima) i prerađeni kolin klorid imaju različitu tržišnu dinamiku jer primarni kolin klorid tržištu EU-a omogućuje diversifikaciju lanca opskrbe i cjenovnu konkurentnost, dok prerađeni kolin klorid ulazi u izravno tržišno natjecanje s proizvođačima iz EU-a.

(43) U Obavijesti o pokretanju postupka Komisija je objavila da je proizvod iz ispitnog postupka kolin klorid, u svim oblicima i svih razina čistoće, neovisno o tome je li na nosaču, s minimalnim masenim udjelom kolin klorida od 30 %, isključujući kalcij fosforil kolin klorid tetra hidrat. Zainteresirane strane obaviještene su o tome da bi primjedbe o opsegu proizvoda trebalo dostaviti Komisiji u roku od 10 dana od datuma objave Obavijesti o pokretanju postupka. CFNA nije dostavio nikakve primjedbe osim podneska iz prethodne uvodne izjave. Uz to, njegova tvrdnja o različitoj dinamici tržišta nije potkrijepljena. Stoga je tvrdnja CFNA-a odbačena.

2.2.3. *Zaključak o opsegu proizvoda*

(44) Na temelju gore navedenog potvrđene su uvodne izjave od 31. do 36. privremene uredbe.

3. **DAMPING**

(45) Nakon privremene objave proizvođači izvoznici u uzorku Aocter, FY Feed, YB i CFNA te nepovezani uvoznik Van Eeghen iznijeli su primjedbe na privremene nalaze o dampingu.

(46) Van Eeghen je svojem zahtjevu za isključenje proizvoda (vidjeti odjeljak 2.2.1.) dodao da nema dokaza o dampingu kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude.

(47) Komisija je napomenula da Van Eeghen nije potkrijepio svoj zahtjev. Nadalje, Komisija je podsjetila da je u slučaju odbijanja zahtjeva za isključenje proizvoda u pogledu kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude (uvodna izjava 41.) pitanje izračuna zasebne dampinške marže za kolin klorid namijenjen za hranu za ljude bespredmetno.

3.1. **Uobičajena vrijednost**

(48) Pojedinosti o izračunu uobičajene vrijednosti utvrđene su u uvodnim izjavama od 45. do 141. privremene uredbe.

3.1.1. *Postojanje znatnih poremećaja*

(49) Nakon privremene objave CFNA je iznio primjedbe na postojanje znatnih poremećaja u NRK-u.

(50) CFNA je tvrdio da takozvani poremećaji na tržištu nisu utemeljeni i da dokumenti navedeni u pritužbi ne dokazuju postojanje takozvanih poremećaja koji utječu na kinesku industriju kolin klorida. Ponovio je da je i. kineska industrija kolin klorida uglavnom u privatnom vlasništvu, ii. da vlada ne sudjeluje u industriji kolin klorida niti je podupire i iii. da, čak i ako postoje dionice u državnom vlasništvu, one su ograničene na prava ulaganja (kao što su prava na dividende) i ne uključuju poslovanje poduzeća.

(51) U pogledu tih tvrdnji Komisija podsjeća da je u uvodnim izjavama od 54. do 77. privremene uredbe samostalno ispitala je li sektor kolin klorida u NRK-u izložen znatnim poremećajima u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) osnovne uredbe. Tom je analizom obuhvaćeno ispitivanje znatnih državnih intervencija u kineskom gospodarstvu općenito, ali i konkretne situacije na tržištu u relevantnom sektoru, uključujući sektor predmetnog proizvoda.

(52) Doista, pitanja koja je CFNA naveo u svojim tvrdnjama i. i iii. Komisija je ispitala u uvodnim izjavama od 55. do 64. privremene uredbe gdje je ocijenila posluju li u znatnoj mjeri u sektoru kolin klorida u NRK-u poduzeća koja su u vlasništvu ili pod kontrolom kineskih tijela ili koja ta tijela politički nadziru ili im pružaju smjernice u smislu članka 2. stavka 6.a točke (b) prve alineje osnovne uredbe. Tamo je utvrđeno da je najmanje jedan proizvođač kolin klorida, tj. Tianli Energy, pod kontrolom poduzeća u državnom vlasništvu te da Sinochem Group i Sinopec Group, oba središnja poduzeća u državnom vlasništvu, proizvode etilen oksid, koji je potreban za proizvodnju kolin klorida. Osim toga, drugi proizvođač (Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd.), čijih je 32,08 % dionica u državnom vlasništvu, najveći je kineski domaći proizvođač trimetilamina, još jednog ulaznog elementa za proizvodnju kolin klorida.

(53) Kad je riječ o pitanjima iz tvrdnje ii. CFNA-a, Komisija ih je ispitala u uvodnim izjavama od 65. do 77. privremene uredbe u kontekstu članka 2. stavka 6.a točke (b) druge i treće alineje osnovne uredbe, u kojima je zaključeno da kineska vlada provodi mjere kojima subjekte navodi da postupaju u skladu s ciljevima javne politike pružanja potpore poticanim industrijama. Takve mjere utječu na kemijsku industriju u Kini, a zatim i na industriju kolin klorida u Kini koja je njezin dio. Takvim se mjerama sprečava slobodno djelovanje tržišnih sila.

(54) Na temelju navedenog odbacuju se tvrdnje CFNA-a. Budući da nije bilo drugih primjedaba, potvrđene su uvodne izjave od 45. do 103. privremene uredbe.

3.1.2. *Reprezentativna zemlja*

(55) Nisu primljene nikakve primjedbe o odabiru odgovarajuće reprezentativne zemlje u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) prvom alinejom osnovne uredbe. Stoga su potvrđeni zaključci iz uvodnih izjava od 104. do 114. privremene uredbe.

3.1.3. *Čimbenici proizvodnje*

(56) Nakon privremene objave Aocter je tvrdio da je Komisija radi utvrđivanja režijskih troškova proizvodnje dvaput uračunala određene troškovne stavke. Komisija je odbacila tu tvrdnju. Temeljne pojedinosti te tvrdnje bile su osjetljive pa ih je Komisija razmotrila u povjerljivom odgovoru Aocteru.

(57) Nakon konačne objave Aocter je ponovio da je Komisija i dalje dvostruko uračunavala određene troškove istraživanja i razvoja, koji su u izračunu dampinga bili dio režijskih troškova proizvodnje.

(58) Komisija je potvrdila da troškovi istraživanja i razvoja nisu dvostruko uračunani pri izračunu uobičajene vrijednosti koja se primjenjuje na Aocter, kako je već istaknuto u konačnoj objavi.

3.1.3.1. Kukuruzni klip u prahu

(59) Nakon privremene objave FY Feed i YB tvrdili su da podaci objavljeni na razini osmeroznamenkaste oznake robe nisu dovoljna osnova za dobivanje reprezentativne referentne vrijednosti za kukuruzni klip u prahu. Nadalje, prema tvrdnjama FY Feeda i YB-a, uvozna cijena i izvozna cijena kukuruznih klipova mogle bi biti narušene jer su brazilska i meksička industrija kukuruza ostvarile korist od subvencija i drugih državnih potpora. Stoga su FY Feed i YB zatražili da se razmotri upotreba uvozne cijene kukuruznog klipa u prahu iz Malezije kao primjerenije referentne vrijednosti s obzirom na to da je uvoz iz Malezije bio najveći među četiri prvotno predložene reprezentativne zemlje, a to su Meksiko, Tajland, Brazil i Malezija.

(60) Komisija je tvrdnje koje su iznijeli FY Feed i YB smatrala nedosljednima. Količina na kojoj se temelje brazilske izvozne cijene materijala, uključujući kukuruzni klip u prahu, bila je mnogo veća (više od 487 000 tona) od količine uvezene od nenarušenih malezijskih izvora (manje od 20 000 tona), koju su FY Feed i YB smatrali prikladnijom osnovom za utvrđivanje referentne vrijednosti kukuruznog klipa u prahu. Osim toga, FY Feed i YB nisu dostavili analizu kojom bi potkrijepili u kojoj su mjeri navodne subvencije mogle utjecati na brazilske uvozne i izvozne cijene kukuruznog klipa u prahu. Komisija je stoga odbacila tvrdnje te je potvrđena referentna vrijednost navedena u privremenoj uredbi. Tvrdnja o bilo kakvim subvencijama meksičkoj industriji kukuruza smatrala se nevažnom jer Komisija nije predložila upotrebu meksičkih podataka.

3.1.3.2. Kolin klorid, 50 % u tekućem stanju

(61) Nakon privremene objave FY Feed i YB tvrdili su da referentna cijena kolin klorida 50 % u tekućem stanju nije ni razumna ni reprezentativna. FY Feed i YB nisu dostavili sažetak te tvrdnje koji nije povjerljiv. Nadalje, Komisija je podsjetila da je, kako je istaknuto u drugoj bilješci o izvorima za utvrđivanje uobičajene vrijednosti, znatan udio ukupnog uvoza kolin klorida 50 % u tekućem stanju u Brazil, Maleziju, Meksiko ili Tajland podrijetlom iz Kine. Stoga se čini da su cijene uvoza kolin klorida 50 % u tekućem stanju u te zemlje s jedne strane narušene znatnim uvozom iz Kine, a s druge strane nepouzdane zbog neznatnog uvoza iz ostalih trećih zemalja. Zbog toga je Komisija smatrala prikladnijim upotrijebiti najširi mogući opseg transakcija kako bi utvrdila pouzdanu i nenarušenu osnovu za referentnu vrijednost. Stoga je Komisija potvrdila upotrebu cijene uvoza iz svih zemalja u sve zemlje (osim Kine i zemalja navedenih u Prilogu 1. Uredbi (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća ([18])) kao međunarodne referentne vrijednosti. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(62) Nakon konačne objave FY Feed i YB ponovili su svoju tvrdnju navodeći da je jedinična cijena kolin klorida 50 % u tekućem stanju koju je predložila Komisija neopravdano visoka. Te su stranke uputile na carinsku klasifikaciju gotovog kolin klorida, koji obuhvaća i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje i onaj namijenjen za hranu za ljude, čije su se cijene znatno razlikovale, i kolin klorida 50 % u tekućem stanju, koji je međuproizvod korišten za proizvodnju gotovog kolin klorida. Oba su proizvoda razvrstana u istu oznaku HS 2923 10. Zbog tog preklapanja u razvrstavanju nije bilo moguće razlikovati odgovarajuće podatke za dvije navedene vrste proizvoda, pri čemu su podaci o uvozu bili narušeni osobito za kolin klorid 50 % u tekućem stanju i to je pridonijelo trenutačno napuhanim referentnim cijenama.

(63) Komisija je uputila na uvodnu izjavu 61. i ponovno potvrdila da je u određenim slučajevima radi utvrđivanja referentnih vrijednosti potrebno koristiti najširi mogući opseg transakcija kako bi se utvrdila pouzdana i nenarušena osnova za referentnu vrijednost. Stoga je ponovljena tvrdnja odbačena.

(64) Nadalje, nakon konačne objave FY Feed i YB predložili su da se troškovi i potrošnja kolin klorida 50 % u tekućem stanju ponovno utvrde kako bi odražavali troškove sirovina i potrošnju na početku proizvodnog lanca na temelju provjerenih podataka YB-a.

(65) Komisija napominje da je pri izračunu uobičajene vrijednosti na temelju troška proizvodnje koji odražava referentne vrijednosti u skladu s člankom 2. stavkom 6.a točkom (a) osnovne uredbe potrebno uzeti u obzir čimbenike proizvodnje koje upotrebljava sam proizvođač izvoznik. U ovom slučaju pravni subjekt koji je bio proizvođač izvoznik bio je FY Feed, koji je doista upotrebljavao kolin klorid 50 % u tekućem stanju za primijenjenu fazu proizvodnje. Zbog toga nije bilo moguće uzeti u obzir troškove i čimbenike proizvodnje koje je imao dobavljač YB na početku proizvodnog lanca, kako su stranke tražile. Stoga je Komisija odbacila taj prijedlog.

3.1.3.3. Para

(66) Prema privremenoj objavi Aocter je tvrdio da su svojstva pare koju upotrebljava dovela do povoljnije energetske učinkovitosti od one izražene privremenom referentnom vrijednošću.

(67) Komisija je prihvatila tu tvrdnju. Izračun temeljne referentne vrijednosti bio je povjerljiv jer se odnosio na specifičnu Aocterovu situaciju. Tako izračunana referentna vrijednost za paru, koja je primijenjena samo na Aocter, iznosila je [400 – 450] CNY/tona.

3.1.3.4. Radna snaga

(68) U skladu s privremenom objavom FY Feed i YB protivili su se korištenju troška rada za 2022., koji je iznosio 97,98 CNY po satu. FY Feed i YB preuzeli su iz baze podataka ILO-a podatke o 24,18 CNY po satu za 2023. i 24,27 CNY po satu za 2024., koje se odnose na industrijski sektor u Brazilu. Kad je riječ o brazilskoj proizvodnoj industriji, FY Feed i YB pronašli su podatke o 24,30 CNY po satu za 2023., odnosno 24,28 CNY za 2024.

([18]) Uredba (EU) 2015/755 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2015. o zajedničkim pravilima za uvoz iz određenih trećih zemalja (SL L 123, 19.5.2015., str. 33., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

(69) Komisija se složila s FY Feedom i YB-om te je upotrijebila jednostavan prosječni trošak rada po satu u industrijskom i proizvodnom sektoru 2023. i 2024. kao ažuriranu referentnu vrijednost. Rezultat je iznosio 24,26 CNY po satu. Ispravljena referentna vrijednost primijenjena je na sve proizvođače izvoznike u uzorku.

3.2. **Izvozna cijena**

(70) Nakon privremene objave Aocter je iznio tvrdnje o Komisijinu izračunu izvozne cijene. Komisija je djelomično prihvatila te tvrdnje. Temeljne pojedinosti tih tvrdnji bile su osjetljive pa ih je Komisija razmotrila u povjerljivom odgovoru Aocteru.

3.3. **Usporedba**

(71) Budući da nije bilo primjedaba, potvrđeni su nalazi iz uvodnih izjava od 148. do 151. privremene uredbe.

3.4. **Dampinške marže**

(72) Kako je opisano u uvodnim izjavama 67., 69. i 70., Komisija je na temelju tvrdnji zainteresiranih strana revidirala dampinške marže.

(73) Konačne dampinške marže, izražene kao postotak cijene CIF (troškovi, osiguranje, vozarina) na granici Unije, neocarinjeno, iznose:

Društvo	Konačna dampinška marža (%)
Aocter	205,5
FY Feed	510,3
YB	510,3
Ostala društva koja surađuju	364,8
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine	510,3

4. **ŠTETA**

4.1. **Definicija industrije Unije i proizvodnje u Uniji**

(74) Nakon privremene objave CFNA je ponovio svoje stajalište navedeno u uvodnoj izjavi 160. privremene uredbe da bi se sušitelji proizvoda iz ispitnog postupka trebali smatrati proizvođačima jer aktivnost sušenja smatra bitnom fazom proizvodnje. Međutim, njegove primjedbe o sušiteljima koje treba smatrati dijelom industrije Unije nisu sadržavale dodatne elemente za poništenje Komisijine analize iz uvodnih izjava od 161. do 163. privremene uredbe. Stoga je Komisija potvrdila da sušitelji nisu uključeni u definiciju industrije Unije za potrebe ovog ispitnog postupka jer nisu surađivali u ispitnom postupku i postupak sušenja ne dovodi do bitnih promjena kemijskog sastava, a od triju proizvođača iz EU-a dva su u potpunosti integrirana, uključujući postupak sušenja u njihovim aktivnostima. Stoga je dopunska tvrdnja CFNA-a da bi Komisija trebala provesti neovisnu procjenu postojanja materijalne štete kod sušitelja, odvojenu od analize provedene za proizvođače, postala bespredmetna.

(75) Kirsch je tvrdio da su dva podnositelja pritužbe aktivna samo u segmentu proizvoda namijenjenog za hranu za životinje i da se njihov tržišni udio odnosi samo na taj segment, zbog čega segment proizvoda namijenjenog za hranu za ljude nije dovoljno obuhvaćen ispitnim postupkom. Stoga je Kirsch zatražio od Komisije da provede zasebnu analizu za te dvije vrste kako bi se utvrdilo je li segmentu proizvoda namijenjenog za hranu za ljude nanesena šteta. Nakon konačne objave CFNA je tvrdio i da bi trebalo provesti segmentiranu analizu jer se cijene i skupine kupaca kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje i onog namijenjenog za hranu za ljude razlikuju.

(76) Komisija je podsjetila, kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 183. privremene uredbe, da makropodaci navedeni u toj uredbi obuhvaćaju sva tri proizvođača iz Unije, tj. uključuju podatke Algry Químice koji je imao znatnu proizvodnju i prodaju u segmentu kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude. Nadalje, Komisija je u uvodnim izjavama 40. i 41. potvrdila da bi se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje trebao smatrati jedinstvenim proizvodom za potrebe ovog ispitnog postupka. Osim toga, Komisija je napomenula da uvjeti za segmentiranu analizu štete, kako je navedeno u uvodnoj izjavi 165. privremene uredbe, nisu ispunjeni jer u oba segmenta postoje reprezentativna prodaja industrije Unije i uvoz iz predmetne zemlje. Naposljetku, sve moguće razlike u cijenama između tih dviju vrsta proizvoda već su uzete u obzir u izračunima dampinške marže i marže štete jer zainteresirane strane zasebno izvješćuju o tim vrstama. Na temelju toga nisu ispunjeni uvjeti za segmentiranu analizu kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude i kolin klorida namijenjenog za hranu za životinje te je tvrdnja odbačena.

(77) Budući da nije bilo drugih primjedaba, Komisija je potvrdila svoje zaključke iz uvodnih izjava od 158. do 166. privremene uredbe.

4.2. **Potrošnja u Uniji**

(78) Budući da nije bilo primjedaba o potrošnji u Uniji, Komisija je potvrdila zaključke iz uvodnih izjava od 167. do 170. privremene uredbe.

4.3. **Uvoz iz predmetne zemlje**

(79) CFNA je kritizirao Komisijinu metodu za utvrđivanje količine i vrijednosti uvoza na temelju uvoza pod jednom određenom tarifnom oznakom jer se kolin klorid uvozi pod nekoliko oznaka KN, od kojih neke uključuju i druge proizvode. Detaljno objašnjenje u kojem se opisuje ta metodologija nalazi se u bilješki t25.005185 u dokumentaciji, koja je zainteresiranim stranama stavljena na raspolaganje istog dana kao i privremena uredba. Konkretno, CFNA je tvrdio da bi velika većina uvoza iz Kine bila u obliku dodataka hrani za životinje s nosačima, koji nisu uključeni u oznaku KN 2923 10, na kojoj se, prema njegovu mišljenju, temeljila analiza Komisije. Tvrdio je da stoga oznaka KN 2923 10 ne može u potpunosti odražavati stanje uvoza predmetnog proizvoda. Nakon konačne objave FY Feed i Yinfeng naveli su da su u oznaku HS 2923 10 razvrstani i gotovi kolin klorid i kolin klorid 50 %, tvrdeći da bi podaci o uvozu mogli biti narušeni.

(80) Komisija je pojasnila, kako stoji u uvodnoj izjavi 171. privremene uredbe i navedenoj bilješci u dokumentaciji, da svoju analizu nije temeljila na oznaci KN 2923 10, nego na deseteroznamenkastoj oznaci TARIC 2923 10 00 90, koja se odnosi samo na kolin klorid. Osim toga, CFNA, FY Feed i Yinfeng nisu predložili alternativnu metodologiju za utvrđivanje količine i cijena uvoza. Stoga su primjedbe CFNA-a, FY Feeda i Yinfenga odbačene.

(81) Nakon konačne objave CFNA je istaknuo da je kretanje izvoznih cijena prikazano uvozom pod oznakom KN 2923 10 ili deseteroznamenkastom oznakom TARIC 2923 10 00 90 nepotpuno jer uvoz kolin klorida pod oznakama KN ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 i ex 3824 99 96 nije uključen u tu analizu.

(82) Komisija je napomenula da ta tvrdnja nije bila povezana s podacima iz tablice 4 privremene uredbe već se u potpunosti temeljila na cijenama izvoza iz Kine u Uniju iz baze podataka UN Comtrade koje je dostavio CFNA za oznaku KN 2923 10 i cijenama svih oznaka HS koje obuhvaćaju proizvod ([19]). Komisija je napomenula da te cijene za oznaku KN 2923 10 i za sve relevantne oznake HS slijede sličan trend. Oboje pokazuju povećanje 2022. i zatim smanjenje 2023. i tijekom razdoblja ispitnog postupka. Stoga je tvrdnja odbačena.

(83) Kirsch je tvrdio da je količina proizvoda uvezenih iz predmetne zemlje slična količini proizvoda uvezenih iz ostalih trećih zemalja 2023. i tijekom razdoblja ispitnog postupka i da se stoga šteta za industriju Unije ne može pripisati samo uvozu iz predmetne zemlje.

([19]) Podnesak TRON t25.007296.

(84) Komisija je pojasnila da je uvoz iz predmetne zemlje 2023. iznosio 20 024 tone i 22 626 tona u razdoblju ispitnog postupka (tablica 3 privremene uredbe), dok je uvoz iz ostalih zemalja iznosio 3 962 tone u 2023. i 3 089 tona u razdoblju ispitnog postupka (tablica 12 privremene uredbe). Na temelju toga Kirschova tvrdnja je odbačena.

(85) Kirsch je tvrdio, a da nije dostavio nikakve dokaze, i da je Algry Química, jedini proizvođač kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude iz Unije, tijekom proteklih godina povećao prodajnu cijenu te vrste proizvoda te je naveo da to navodno povećanje prodajne cijene pokazuje da tijekom razmatranog razdoblja nije bilo sprečavanja rasta cijena zbog uvoza iz NRK-a. Komisija je odbacila tu tvrdnju jer je analiza sprečavanja rasta cijena detaljno opisana u uvodnoj izjavi 180. privremene uredbe provedena na razini zemlje u pogledu ukupnog uvoza i cijena iz predmetne zemlje u usporedbi s podacima industrije Unije o njezinim ukupnim troškovima proizvodnje i posljedičnom gubitku profitabilnosti. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(86) Nakon primjedaba na privremenu objavu u pogledu marže sniženja ciljnih cijena (vidjeti uvodnu izjavu 113.), marža sniženja cijena, koja je iznosila od 35 % do 41 % prema uvodnoj izjavi 179. privremene uredbe, isto je tako morala biti ažurirana, iz čega je vidljiva ponderirana prosječna marža sniženja cijena od 31 % do 39 %.

(87) Budući da nije bilo drugih primjedaba o uvozu iz predmetne zemlje, Komisija je potvrdila svoje zaključke iz uvodnih izjava od 171. do 178. i 180. privremene uredbe.

4.4. **Gospodarsko stanje industrije Unije**

4.4.1. *Opće napomene*

(88) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 181. do 187. privremene uredbe.

4.4.2. *Makroekonomski pokazatelji*

4.4.2.1. Proizvodnja, proizvodni kapacitet i iskorištenost kapaciteta

(89) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 188. do 191. privremene uredbe.

4.4.2.2. Količina prodanih proizvoda i tržišni udio

(90) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 192. i 193. privremene uredbe.

4.4.2.3. Rast

(91) S obzirom na to da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 194. privremene uredbe.

4.4.2.4. Zaposlenost i produktivnost

(92) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 195. i 197. privremene uredbe.

4.4.2.5. Visina dampinške marže i oporavak od prethodnog dampinga

(93) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 198. i 199. privremene uredbe.

4.4.3. *Mikroekonomski pokazatelji*

4.4.3.1. Cijene i čimbenici koji utječu na cijene

(94) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 200. i 201. privremene uredbe.

4.4.3.2. Troškovi rada

(95) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 202. i 203. privremene uredbe.

4.4.3.3. Zalihe

(96) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 204. i 205. privremene uredbe.

4.4.3.4. Profitabilnost, novčani tok, ulaganja, povrat ulaganja i sposobnost prikupljanja kapitala

(97) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 206. do 211. privremene uredbe.

4.5. **Zaključak o šteti**

(98) S obzirom na prethodno navedeno Komisija je na temelju nalaza objavljenih u privremenoj uredbi zaključila da je industrija Unije pretrpjela materijalnu štetu u smislu članka 3. stavka 5. osnovne uredbe i da su zato potvrđene uvodne izjave od 212. do 214. privremene uredbe.

5. UZROČNO-POSLJEDIČNA VEZA

5.1. **Učinci dampinškog uvoza**

(99) Van Eeghen je tvrdio da nema naznaka o dampingu kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude jer se njegova prodajna cijena povećala tijekom posljednjih osam godina.

(100) Van Eeghen je tvrdio da bez naznaka dampinga kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude nema naznaka materijalne štete za industriju Unije unutar segmenta kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude. Kako je objašnjeno u uvodnoj izjavi 47., Komisija je odbacila tvrdnju o nepostojanju dampinga te vrste proizvoda ističući, među ostalim, činjenicu da se kolin klorid namijenjen za hranu za ljude i kolin klorid namijenjen za hranu za životinje smatraju jednim proizvodom za potrebe ovog ispitnog postupka. Zaključak iz te uvodne izjave, da je pitanje izračuna zasebne dampinške marže za kolin klorid namijenjen za hranu za ljude stoga bespredmetno, primjenjuje se *mutatis mutandis* na nalaze o šteti. Stoga je tvrdnja odbačena.

(101) Budući da nije bilo drugih primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 216. do 218. privremene uredbe.

5.2. **Učinci drugih čimbenika**

5.2.1. *Uvoz iz trećih zemalja*

(102) Kirsch je tvrdio da je, kad je riječ o količini, 2023. i tijekom razdoblja ispitnog postupka uvoz iz drugih zemalja bio sličan uvozu iz predmetne zemlje.

(103) Komisija je napomenula da Kirschovo tumačenje brojki navedenih u privremenoj uredbi u pogledu uvoza iz predmetne zemlje i ostalih trećih zemalja nije točno. Kirsch je u svojem podnesku naveo da je uvoz iz trećih zemalja iznosio 7 000 tona, a uvoz iz predmetne zemlje 8 000 tona u 2023. i razdoblju ispitnog postupka. Komisija je potvrdila uvodne izjave 172. i 221. privremene uredbe, u kojima se navodi da je uvoz iz predmetne zemlje 2023. iznosio 20 024 tone i u razdoblju ispitnog postupka 20 626 tona te da je uvoz iz ostalih trećih zemalja 2023. iznosio 3 962 tone, a u razdoblju ispitnog postupka 3 089 tona. Stoga je Kirschova tvrdnja odbačena.

(104) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 219. do 224. privremene uredbe.

5.2.2. *Izvozni rezultati industrije Unije*

(105) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 225. do 227. privremene uredbe.

5.2.3. *Povećanje cijena sirovina i energije*

(106) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 228. i 229. privremene uredbe.

5.2.4. *Smanjenje potrošnje*

(107) Budući da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave 230. i 231. privremene uredbe.

5.2.5. *Ostali čimbenici*

(108) S obzirom na to da nije bilo primjedaba, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 232. privremene uredbe.

5.3. **Zaključak o uzročno-posljedičnoj vezi**

(109) Budući da nije bilo drugih primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 233. do 235. privremene uredbe.

6. **RAZINA MJERA**

6.1. **Marža štete**

(110) CFNA je tvrdio da je uključivanje u maržu štete budućih troškova proizvodnje povezanih s troškovima usklađivanja u vezi s pravnim zahtjevima u području okoliša i rada za jednog od proizvođača iz Unije, u skladu s člankom 7. stavkom 2.d osnovne uredbe, upitno jer ne bi bilo pozitivnih dokaza te bi se objektivno ispitivanje i Komisijini zaključci stoga temeljili samo na mogućnostima ili pretpostavkama. Uputio je na Izvješće Žalbenog tijela WTO-a u predmetu SAD – toplovaljani čelik ([20]), u kojem je navedeno da se ispitni postupci moraju temeljiti na „potvrđujućim, objektivnim i provjerljivim" dokazima, a ne na špekulacijama ili pretpostavkama.

(111) Komisija je potvrdila da su priroda i iznos troškova iz uvodne izjave 242. privremene uredbe utvrđeni tijekom posjeta radi provjere proizvođačima iz Unije na temelju prošlih događaja. Uzimajući u obzir pravnu obvezu takvih troškova, Komisija je potvrdila da će ti troškovi sigurno nastati u budućnosti. Tvrdnja se stoga odbacuje.

(112) FY Feed i YB iznijeli su primjedbe na izračun svojih cijena CIF u izračunima sniženja ciljnih cijena. Konkretno, tvrdili su da je Komisija podcijenila vrijednost primjenjivih carina jer ih ne bi primjenjivala za sve relevantne tarifne brojeve na koje se primjenjuju carine za uvoz iz NRK-a. Tvrdili su da bi se tom pogreškom podcijenila cijena CIF i time neopravdano povećala marža sniženja ciljnih cijena.

(113) Komisija je pregledala izračune i utvrdila da je doista pogriješila nedosljedno primjenjujući carinske stope na izvozne cijene proizvođača izvoznika u uzorku kad je to bilo primjereno. Stoga je ispravila tu administrativnu pogrešku, što je dovelo do revizije svih marži štete.

(114) Nakon privremene objave Aocter je iznio primjedbe na izračun vrijednosti CIF upotrijebljene za izračun marže štete, tvrdeći da je Komisija trebala upotrijebiti stvarni prekooceanski prijevoz proizvoda iz ispitnog postupka uvezenog u EU.

([20]) https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/184abr_e.pdf, t. 192.

(115) Kako je Aocter naveo u svojem podnesku, vrijednost CIF upotrijebljena u izračunu marže štete temeljila se na vrijednostima CIF koje je prijavio Aocter. Ti su se podaci temeljili na razumnim procjenama samog Aoctera koje su bile dio provjere provedene u njegovim prostorima. Komisija nije pronašla razlog za ispravljanje tih vrijednosti CIF. Stoga je ta tvrdnja odbačena.

(116) Budući da nije bilo drugih primjedaba, Komisija je potvrdila uvodne izjave od 236. do 245. privremene uredbe.

7. **INTERES UNIJE**

7.1. **Interes industrije Unije**

(117) S obzirom na to da nije bilo primjedaba o interesu industrije Unije, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 251. privremene uredbe.

7.2. **Interes nepovezanih uvoznika**

(118) S obzirom na to da nije bilo primjedaba o interesu nepovezanih uvoznika, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 253. privremene uredbe.

7.3. **Interes korisnika**

(119) Nakon uvođenja privremenih mjera CFNA je tvrdio da će antidampinške pristojbe gotovo u potpunosti blokirati uvoz iz Kine, za koji je naveo da ima tržišni udio od 87 %. Prema mišljenju CFNA-a mjere bi stoga neizbježno uzrokovale veliku nestabilnost tržišta.

(120) Komisija je prvo napomenula da kineski tržišni udio u razdoblju ispitnog postupka nije iznosio 87 %, nego [32 % – 37 %], kako je prikazano u tablici 3 privremene uredbe. Nadalje, tvrdnja CFNA-a nije potkrijepljena, a Komisija je napomenula i da proizvodni kapacitet industrije Unije premašuje potrošnju u Uniji. Na temelju toga odbačena je tvrdnja da bi mjere prouzročile ozbiljnu nestabilnost tržišta koja nerazmjerno utječe na korisnike ili bilo koju drugu stranku.

(121) Nakon konačne objave CFNA je iznio primjedbu da su mnogi korisnici uspostavili opskrbu od kineskih izvoznika te bi stoga uvođenje mjera ipak narušilo lanac opskrbe u Uniji. Kirsch je tvrdio da bi uvođenje antidampinških mjera moglo negativno utjecati na lanac opskrbe kolin kloridom namijenjenim za hranu za ljude, što bi utjecalo na proizvodnju početne hrane za dojenčad i kliničku prehranu u Uniji.

(122) Komisija je podsjetila da bi se uvođenjem mjera ponovno uspostavili ravnopravni uvjeti i tako osigurao stabilan lanac opskrbe kolin kloridom iz više izvora na tržištu Unije u korist korisnika iz EU-a. Kako je navedeno u uvodnoj izjavi 37., tržište proizvoda namijenjenog za hranu za ljude čini najviše 5 % tržišta Unije, a štetni damping naveo je industriju Unije da se usredotoči na opstanak na velikom tržištu hrane za životinje. S antidampinškim mjerama na snazi, može se očekivati da će se industrija Unije ponovno usredotočiti i na tržište hrane za ljude te iskoristiti više kapaciteta za njegovu opskrbu, u korist industrije relevantnih korisnika. Na temelju toga Komisija je smatrala da mjere neće neprimjereno utjecati na lanac opskrbe korisnika. Stoga su odbačene tvrdnje CFNA-a i Kirscha.

(123) S obzirom na to da nije bilo drugih primjedaba o interesu korisnika, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 256. privremene uredbe.

7.4. **Zaključak o interesu Unije**

(124) S obzirom na to da nije bilo drugih primjedaba o interesu Unije, Komisija je potvrdila uvodnu izjavu 257. privremene uredbe.

8. **KONAČNE ANTIDAMPINŠKE MJERE**

8.1. **Konačne mjere**

(125) S obzirom na donesene zaključke o dampingu, šteti, uzročno-posljedičnoj vezi, razini mjera i interesu Unije te u skladu s člankom 9. stavkom 4. osnovne uredbe, trebalo bi uvesti konačne antidampinške mjere kako bi se spriječilo nanošenje daljnje štete industriji Unije dampinškim uvozom predmetnog proizvoda.

(126) Na saslušanju nakon konačne objave Kirsch je predložio carinsku kvotu za količinu koja odgovara njegovu uvozu, primjenjivu samo na kolin klorid namijenjen za hranu za ljude. Budući da je utvrdila da ne postoje uvjerljivi razlozi za isključenje kolin klorida namijenjenog za hranu za ljude iz opsega proizvoda (vidjeti odjeljak 2.2.1.) i da je uvođenje mjera u interesu Unije, Komisija je smatrala da bi se carinskom kvotom za određenu vrstu proizvoda ugrozila učinkovitost mjera. U skladu s tim Komisija je odbila Kirschov zahtjev.

(127) Na temelju prethodno navedenog stope konačne antidampinške pristojbe, izražene na osnovi cijene CIF granica Unije, neocarinjeno, trebale bi iznositi kako slijedi:

Društvo	Konačna antidampinška pristojba (%)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	115,9
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	90,0
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	90,0
Ostala društva koja surađuju	94,9
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine	115,9

(128) Stope pojedinačne antidampinške pristojbe za svako društvo određene u ovoj Uredbi utvrđene su na temelju nalaza ovog ispitnog postupka. One stoga odražavaju stanje utvrđeno tijekom ovog ispitnog postupka u odnosu na ta društva. Te se stope pristojbe stoga primjenjuju isključivo na uvoz proizvoda iz ispitnog postupka podrijetlom iz predmetne zemlje koji proizvode navedeni pravni subjekti. Na uvoz predmetnog proizvoda koji proizvodi bilo koje drugo društvo koje nije izričito navedeno u normativnom dijelu ove Uredbe, uključujući subjekte koji su povezani s izričito navedenim subjektima, ne mogu se primjenjivati te stope te bi na njega trebalo primjenjivati stopu pristojbe koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine”.

(129) Društvo može zatražiti primjenu tih pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe ako naknadno promijeni naziv subjekta. Zahtjev se mora uputiti Komisiji ([21]). Zahtjev mora sadržavati sve relevantne informacije kojima je moguće dokazati da ta promjena ne utječe na pravo društva na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje. Ako promjena naziva tog društva ne utječe na njegovo pravo na ostvarivanje koristi od stope pristojbe koja se na njega primjenjuje, uredba o promjeni naziva objavit će se u *Službenom listu Europske unije*.

(130) Kako bi se smanjio rizik od izbjegavanja mjera zbog razlike u stopama pristojbe, potrebne su posebne mjere kojima se osigurava pravilna primjena pojedinačnih antidampinških pristojbi. Pojedinačne antidampinške pristojbe primjenjuju se samo ako se carinskim tijelima država članica predoči valjani trgovački račun. Račun mora biti u skladu sa zahtjevima iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe. Dok se takav račun ne predoči, na uvoz bi trebalo primjenjivati antidampinšku pristojbu koja se primjenjuje na „sav ostali uvoz iz Narodne Republike Kine”.

([21]) E-adresa: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi/Wetstraat 170, 1040 Bruxelles/Brussel, Belgique/België.

(131) Iako je predočenje tog računa potrebno carinskim tijelima država članica za primjenu pojedinačnih stopa antidampinške pristojbe na uvoz, to nije jedini element koji carinska tijela trebaju uzeti u obzir. Naime, čak i ako im se predoči račun koji ispunjava sve zahtjeve iz članka 1. stavka 3. ove Uredbe, carinska tijela država članica trebala bi provesti uobičajene provjere i mogu, kao u svim drugim slučajevima, zatražiti dodatne dokumente (otpremne dokumente itd.) kako bi provjerila točnost podataka navedenih u deklaraciji i osigurala opravdanost daljnje primjene stope pristojbe, u skladu s carinskim propisima.

(132) Ako se izvoz jednog od društava koja ostvaruju korist od nižih stopa pojedinačne pristojbe znatno poveća, posebno nakon uvođenja predmetnih mjera, takvo bi se povećanje moglo smatrati promjenom strukture trgovine zbog uvođenja mjera u smislu članka 13. stavka 1. osnovne uredbe. U takvim se okolnostima može pokrenuti ispitni postupak za sprečavanje izbjegavanja mjera ako su za to ispunjeni uvjeti. Tim ispitnim postupkom može se, među ostalim, ispitati potreba za ukidanjem pojedinačnih stopa pristojbe i za posljedičnim uvođenjem pristojbe na razini zemlje.

(133) Kako bi se osigurala ispravna primjena antidampinških pristojbi, antidampinšku pristojbu za sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine trebalo bi primjenjivati ne samo na proizvođače izvoznike koji nisu surađivali u ovom ispitnom postupku već i na proizvođače koji tijekom razdoblja ispitnog postupka nisu izvozili u Uniju.

(134) Proizvođači izvoznici koji tijekom razdoblja ispitnog postupka nisu izvozili predmetni proizvod u Uniju trebali bi imati mogućnost od Komisije zatražiti da se na njih primijeni stopa antidampinške pristojbe za društva koja surađuju, ali nisu uključena u uzorak. Komisija bi taj zahtjev trebala odobriti ako su ispunjena tri uvjeta. Novi proizvođač izvoznik morao bi dokazati: i. da tijekom razdoblja ispitnog postupka nije izvozio predmetni proizvod u Uniju; ii. da nije povezan s proizvođačem izvoznikom koji je to činio; i iii. da je nakon razdoblja ispitnog postupka izvozio predmetni proizvod ili je preuzeo neopozivu ugovornu obvezu izvoza znatne količine tog proizvoda.

8.2. **Konačna naplata privremenih pristojbi**

(135) S obzirom na utvrđene dampinške marže i razinu štete nanesene industriji Unije, iznosi osigurani privremenim antidampinškim pristojbama uvedenima privremenom uredbom trebali bi se konačno naplatiti do iznosa utvrđenih na temelju ove Uredbe.

8.3. **Retroaktivna naplata**

(136) Kako je navedeno u odjeljku 1.2., Komisija je uvela obvezno evidentiranje uvoza proizvoda iz ispitnog postupka.

(137) Tijekom konačne faze ispitnog postupka ocijenjeni su podaci prikupljeni u kontekstu evidentiranja. Komisija je analizirala jesu li ispunjeni kriteriji za retroaktivnu naplatu konačnih pristojbi na temelju članka 10. stavka 4. osnovne uredbe.

(138) U skladu s člankom 10. stavkom 4. točkom (d) osnovne uredbe mora postojati situacija u kojoj je, „osim razine uvoza koja je nanijela štetu tijekom istrage, došlo do dodatnog značajnog povećanja uvoza, koje će, s obzirom na rokove, obujam i ostale okolnosti, vjerojatno u ozbiljnoj mjeri ugroziti pozitivan učinak konačne antidampinške pristojbe koja se mora primijeniti”.

(139) Za potrebe navedene analize Komisija je prvo usporedila prosječan mjesečni uvoz predmetnog proizvoda u razdoblju ispitnog postupka s prosječnim mjesečnim uvozom u razdoblju od mjesec dana nakon razdoblja ispitnog postupka do posljednjeg cijelog mjeseca koji je prethodio uvođenju privremenih mjera. Komisija je utvrdila da se uvoz iz Kine povećao za 34 %.

(140) Međutim, od pokretanja trenutačnog ispitnog postupka cijene uvoza iz Kine povećale su se, a u razdoblju ispitnog postupka bile su za 29 % više od prosječnih cijena. U dokumentaciji kojom Komisija raspolaže nema informacija koje bi upućivale na to da će unatoč takvom povećanju cijena industrija Unije pretrpjeti dodatnu štetu.

(141) Na temelju toga, a posebno s obzirom na to da se cijena uvoza iz Kine znatno povećala od pokretanja ispitnog postupka, Komisija je zaključila da nisu ispunjeni uvjeti iz članka 10. stavka 4. osnovne uredbe za retroaktivnu primjenu konačne antidampinške pristojbe.

9. **ZAVRŠNA ODREDBA**

(142) Uzimajući u obzir članak 109. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća ([22]), kad se iznos treba nadoknaditi zbog presude Suda Europske unije, trebala bi se primijeniti kamatna stopa koju primjenjuje Europska središnja banka za svoje glavne operacije refinanciranja, koja se objavljuje u seriji C *Službenog lista Europske unije* prvog kalendarskog dana svakog mjeseca.

(143) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz kolin klorida, u svim oblicima i svih razina čistoće, neovisno o tome je li na nosaču, s minimalnim masenim udjelom kolin klorida od 30 %, isključujući kalcij fosforil kolin klorid tetra hidrat s CAS brojem 72556-74-2, trenutačno razvrstanog u oznake KN ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 i ex 3824 99 96 (dodatne oznake TARIC kako su navedene u stavku 2. i Prilogu ovoj Uredbi) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

2. Stopa konačne antidampinške pristojbe koja se primjenjuje na neto cijenu franko granica Unije, neocarinjeno, za proizvode opisane u stavku 1. koji proizvode društva navedena u nastavku, jesu sljedeće:

Društvo	Konačna antidampinška pristojba (%)	Dodatna oznaka TARIC
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng, pokrajina Shandong	115,9	89RB
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd., Binzhou, pokrajina Shandong	90,0	89RC
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. Zouping, pokrajina Shandong	90,0	89RD
Ostala društva koja surađuju navedena u Prilogu	94,9	Vidjeti Prilog.
Sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine	115,9	89YY

3. Uvjet za primjenu pojedinačnih stopa pristojbe utvrđenih za društva navedena u stavku 2. predočenje je carinskim tijelima država članica valjanog trgovačkog računa na kojem se nalazi datirana izjava koju je potpisao službenik subjekta koji izdaje račun, uz navođenje imena i funkcije, koja glasi: „Ja, niže potpisani, potvrđujem da je (količina u tonama) kolin klorida iz ovog računa koja se prodaje za izvoz u Europsku uniju proizvelo društvo (naziv i adresa društva) (dodatna oznaka TARIC) u Narodnoj Republici Kini. Izjavljujem da su podaci na ovom računu potpuni i točni.” Dok se takav račun ne predoči, primjenjuje se pristojba koja se primjenjuje na sav ostali uvoz podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

4. Ako nije drukčije određeno, primjenjuju se važeće odredbe o carinama.

([22]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (SL L, 2024/2509, 26.9.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Članak 2.

Konačno se naplaćuju iznosi osigurani privremenom antidampinškom pristojbom na temelju Provedbene uredbe (EU) 2025/1288 o uvođenju privremene antidampinške pristojbe na uvoz kolin klorida podrijetlom iz Narodne Republike Kine. Oslobađaju se osigurani iznosi koji premašuju iznos konačnih stopa antidampinške pristojbe.

Članak 3.

Članak 1. stavak 2. može se izmijeniti kako bi se dodali novi proizvođači izvoznici iz Narodne Republike Kine i kako bi se na njih primjenjivala odgovarajuća ponderirana prosječna stopa antidampinške pristojbe za društva koja surađuju, ali nisu uključena u uzorak. Novi proizvođač izvoznik mora dostaviti dokaze:

(a) da tijekom razdoblja ispitnog postupka (od 1. listopada 2023. do 30. rujna 2024.) nije izvozio proizvode opisane u članku 1. stavku 1.;

(b) da nije povezan s izvoznicima ili proizvođačima na koje se primjenjuju mjere uvedene ovom Uredbom, a koji su možda surađivali u početnom ispitnom postupku; i

(c) da je doista izvozio predmetni proizvod ili da je preuzeo neopozivu ugovornu obvezu izvoza znatne količine tog proizvoda u Uniju nakon razdoblja ispitnog postupka.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. prosinca 2025.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Kineski proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak:

Naziv	Dodatna oznaka TARIC
Liaoning Biochem Co., Ltd	89RE
Be-Long (North) Corporation	89RF
Shandong Jujia Biotech Co., Ltd	89RG
Taian Havay Chemicals Co., Ltd	89RH